

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
on scientific and educational co-operation between
UNIVERSITY OF SOUTH BOHEMIA IN ČESKÉ BUDĚJOVICE, Czech Republic
and
URAL FEDERAL UNIVERSITY NAMED AFTER THE FIRST PRESIDENT OF RUSSIA
B. N. YELTSIN, Russian Federation

Following the aspiration to fostering links between our countries and universities and taking into consideration interests of both parties in promoting mutually beneficial co-operation in the field of education and research, **University of South Bohemia in České Budějovice** (hereinafter referred to as «University»), represented by the Rector **Assoc. Prof. Tomáš Machula, Ph.D., Th.D.** and **Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin, Russian Federation** represented by **Victor A. Koksharov** (hereinafter collectively referred to as «parties») agree as follows:

I

The parties will carry out the following activities:

1. Exchange of scientists, teaching staff and students in accordance with requirements accepted in both countries. The purpose of mobility, a number of exchange members, terms and duration of their stay as well as other provisions will be specified in the Working Program with relevant Faculty of the University. Specialist exchange quota is to be equal for both parties. Should either party wishes to invite additional persons from the other, the reception of such persons is to be stipulated in advance in a written sub-agreement.
2. Joint/distance learning programs in the fields of mutual interests and accordance with the available funds.
3. Study programmes, summer schools and internships for students.
4. Exchange of information about scientific achievements including the most important ones and of mutual interest conferences, symposia, trainings, seminars and arrangements connected with celebration of jubilee dates and memorable events.
5. Other forms of the co-operation presenting mutual interest.

II

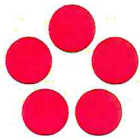
On the basis of the agreement the parties will compose the Working and Financial Programs of the co-operation comprising specific measures to be implemented that will be considered and signed as separate documents with the relevant Faculty of the University.

III

Both parties may offer amendments and additions to the agreement aiming at fostering co-operation. They are moved in a written form and become valid only after signing them by authorized representatives of both parties.

IV

This agreement becomes valid immediately upon signing it by authorized representatives of the two parties. It will remain in effect during five years and can be renewed until either party gives a written notice to the other of intention to terminate the agreement. The termination notice should be given at least six months in advance.



Jihočeská univerzita
v Českých Budějovicích
University of South Bohemia
in České Budějovice

V

The states of the parties do not bear responsibility for improper execution of the obligations taken by the parties in conformity with the agreement.

The agreement has been written in the English language, this version is in legal force.

For University of South Bohemia in České
Budějovice

For Ural Federal University named after the
first President of Russia B. N. Yeltsin

Rector _____

Assoc. Prof. Tomáš Machula, Ph.D., Th.D.

University of South Bohemia
in České Budějovice
Branišovská 1645/31a
370 05 České Budějovice
CZECH REPUBLIC

Date 24. 11. 2017

Rector _____

Victor A. Koksharov

Ural Federal University named after the first
President of Russia B. N. Yeltsin
Mira st. 19, 620002
Ekaterinburg
RUSSIA



Date 24. 11. 2017

Общий лист согласования

СЗ Беляева В.С. № 01.04-08/384 от 16.11.2017 "Соглашение с Южночешским Университетом в Ческе-Будеёвице"

ИД головной задачи 1024728

ФИО согласующего	Результат согласования	Дата получения	Дата выполнения
Беляева Виктория Сергеевна	Подписано	15.11.2017 16:35:50	15.11.2017 17:23:52
Ушаков Артем Юрьевич	Согласовано	16.11.2017 12:51:24	16.11.2017 14:28:17
Ковалев Леонид Александрович	Согласовано	16.11.2017 14:30:59	16.11.2017 20:25:46

Распечатал  /Е.Ю. Раскатова/

17.11.2017 10:37:10